



---

EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

# Información sobre la disección submucosa endoscópica (DSE) con una endoscopia superior

Esta información le ayudará a prepararse para el procedimiento de disección submucosa endoscópica (DSE) que se le realizará en Memorial Sloan Kettering (MSK). Lea esta información al menos una vez antes de su procedimiento y utilícelo como referencia en los días previos a su procedimiento.

Una DSE es un procedimiento para extirpar tumores en el tubo digestivo. El tubo digestivo está formado por el esófago, el estómago, el intestino delgado, el intestino grueso (colon) y el recto.

La DSE se realizará mientras se realiza una endoscopia. Esto significa que su médico usará una sonda flexible llamada endoscopio para observar el interior del esófago, el estómago y el intestino delgado, y extraer los tumores que tiene (véase la Figura 1).

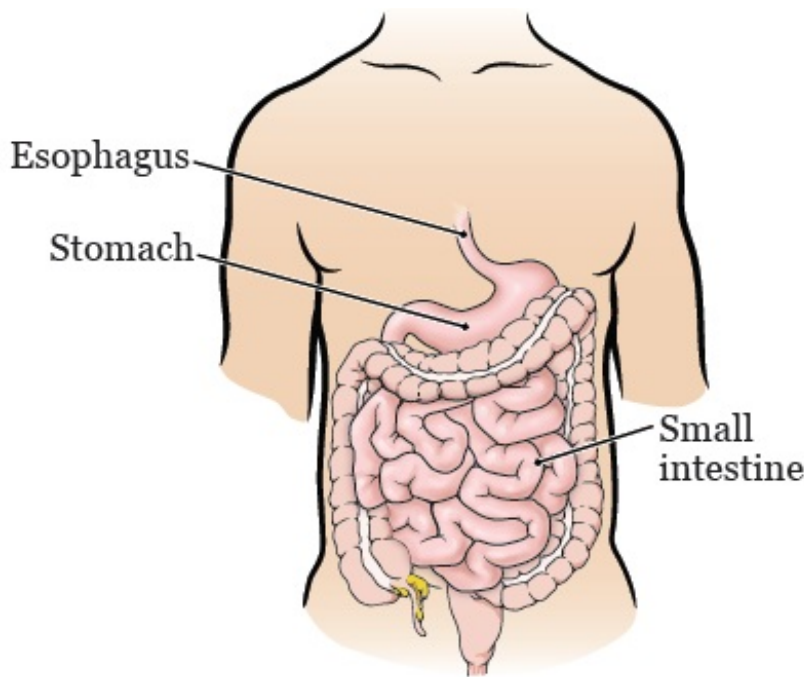


Figura 1. Sistema digestivo.

Su proveedor de cuidados de la salud hablará con usted sobre qué esperar y cómo prepararse para su DSE. Siga cuidadosamente estas instrucciones.

## 2 semanas antes de su procedimiento

### Pregunte sobre sus medicamentos

Tal vez deba dejar de tomar alguno de sus medicamentos antes de su procedimiento. Hable con su médico para que le indique qué medicamentos puede dejar de tomar sin que haya riesgo alguno. A continuación le brindamos algunos ejemplos habituales.

**No deje de tomar ninguno de sus medicamentos sin antes hablar con su médico.**

### Anticoagulantes

Si toma un anticoagulante (un medicamento que afecta el modo en que la sangre coagula), pregúntele al médico que se lo indica en qué momento debería dejar de tomarlo y cuántos días deben transcurrir para volver a tomarlo. Asegúrese de dar esa información al médico que le realice la DSE.

## Ejemplos de anticoagulantes

|                          |  |  |                           |
|--------------------------|--|--|---------------------------|
| apixaban<br>(Eliquis®)   | dalteparin<br>(Fragmin®)               | meloxicam (Mobic®)   | ticagrelor<br>(Brilinta®) |
| aspirin                  | dipyridamole<br>(Persantine®)          | medicamentos antiinflamatorios no esteroideos (NSAID), como el ibuprofen (Advil®) o el naproxen (Aleve®) | tinzaparin<br>(Innohep®)  |
| celecoxib<br>(Celebrex®) | edoxaban<br>(Savaysa®)                 | pentoxifylline (Trental®)  | warfarin<br>(Coumadin®)   |
| cilostazol<br>(Pletal®)  | enoxaparin<br>(Lovenox®)               | prasugrel (Effient®)   |                           |
| clopidogrel<br>(Plavix®) | fondaparinux<br>(Arixtra®)             | rivaroxaban (Xarelto®)   |                           |
| dabigatran<br>(Pradaxa®) | heparin (se inyecta debajo de la piel) | sulfasalazine (Azulfidine®),<br>Sulfazine®)  |                           |

Existen otros, así que consulte a su médico si no está seguro.

## Medicamentos para la diabetes

Si toma insulina u otros medicamentos para la diabetes, tal vez deba modificar la dosis. Pregúntele al médico que le receta los medicamentos para la diabetes qué debe hacer en la mañana del día anterior y en la mañana del día del procedimiento.

Si toma metformin (como Glucophage® o Glumetza®) o un medicamento que contenga metformin (como Janumet®), no lo tome el día de su procedimiento ni el día anterior.

## Pídale una carta al médico, de ser necesario

- Si tiene un desfibrilador cardioversor implantable automático (AICD), el cardiólogo (el médico especialista en enfermedades del corazón) debe darle una carta de autorización (una en la que diga que usted puede realizarse el procedimiento), antes de que este se lleve a cabo.
- Si ha tenido dolores en el pecho, mareos, problemas para respirar que son

nuevos o hayan empeorado, o ha sufrido un desmayo en las últimas 6 semanas, entonces deberá obtener una carta de autorización de su cardiólogo, si tiene uno, o de su médico de cabecera antes del procedimiento.

El consultorio de su médico de MSK debe recibir su carta de autorización al menos 5 días antes de su procedimiento.

## Una semana antes del procedimiento

### Deje de tomar ciertos medicamentos

#### Aspirin

Si toma aspirin, pregúntele al médico que se la receta si puede dejar de tomarla 1 semana antes de su procedimiento. ya que la aspirin y los medicamentos que la contienen pueden causar hemorragia. Para obtener más información al respecto, lea *Medicamentos comunes que contienen aspirin y otros fármacos antiinflamatorios no esteroideos (AINE)* ([www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids](http://www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids)).

Si su médico no quiere que usted deje de tomar aspirin, infórmele al médico que realice su procedimiento de DSE al menos 10 días antes del procedimiento.

### Organice que alguien lo lleve a casa

Debe contar con una persona responsable que le lleve a casa después de su procedimiento. Una persona responsable es alguien que le ayude a llegar bien a casa y que se comunique con los proveedores de cuidados de la salud en caso de que usted tenga alguna inquietud. Haga los arreglos necesarios antes del día de su procedimiento.

Si no tiene una persona responsable que le lleve a casa, entonces llame a una de las agencias que se indican a continuación. Ellas se encargarán de enviar a alguien que le lleve a casa. Generalmente este servicio se cobra y usted tendrá que proporcionar el transporte. Está bien tomar un taxi o un servicio de auto pero, aun así, debe contar con un cuidador responsable para que le acompañe.

## **Agencias de Nueva York**

Partners in Care: 888-735-8913

Caring People: 877-227-4649

## **Agencias de Nueva Jersey**

Caring People: 877-227-4649

# **3 días antes de su procedimiento**

Un enfermero de endoscopia le llamará entre las 8:00 AM y las 6:00 PM 3 días antes de su procedimiento. El enfermero repasará con usted las instrucciones incluidas en esta guía y le hará preguntas sobre su historial clínico. También hará un repaso de los medicamentos que tome y le dirá cuáles debe tomar la mañana del día de su procedimiento.

# **2 días antes del procedimiento**

## **Suplementos de hierro**

Si toma un suplemento de hierro, deberá dejar de tomarlo 2 días antes de su procedimiento. Los suplementos de hierro pueden hacer que aparezcan manchas oscuras en el tubo digestivo, y eso puede hacer que sea más difícil para su médico verlo con claridad.

# **El día antes de su procedimiento**

## **Fíjese en la hora del procedimiento**

Un empleado del hospital lo llamará después de las 12:00 PM el día antes de su procedimiento. El integrante del personal le dirá a qué hora debe llegar al hospital. Si el procedimiento se programa para un lunes, entonces se le llamará el viernes anterior. Si no recibe la llamada, llame al consultorio del médico.

Si debe cancelar el procedimiento, llame al médico que lo programó.

## Instrucciones sobre lo que se debe comer y beber antes de su procedimiento

- No coma nada después de la medianoche del día antes de su procedimiento, ni siquiera caramelos solubles ni goma de mascar.
- Entre la medianoche y hasta 2 horas antes del momento en que debe presentarse en el hospital, puede tomar 12 onzas (355 ml) de agua en total (véase la figura).
- A partir de las 2 horas previas al momento en que debe presentarse en el hospital, no coma ni beba nada, ni siquiera agua.



## El día de su procedimiento

### Para tener en cuenta:

- Solo tome los medicamentos que le hayan dicho que tome en la mañana del procedimiento. Tómelos con unos sorbos de agua.
- No se ponga lociones, crema ni talco en el pecho ni en los brazos.
- Quítese todas las joyas, incluso las que tenga puestas en perforaciones del cuerpo.
- Deje en casa todos los objetos de valor, como tarjetas de crédito y joyas. No habrá casilleros disponibles para guardar los objetos valiosos.
- Si usa lentes de contacto, quíteselos y mejor póngase anteojos.

### Qué debe traer:

- Una lista de los medicamentos que tome, incluso parches y cremas que use.
- Su inhalador de rescate para el asma, como albuterol (Ventolin®), si tiene uno.

- Un estuche para los anteojos.
- El formulario Health Care Proxy, si lo llenó.
- Si tiene un marcapasos implantado o un desfibrilador cardioversor (AICD), traiga su tarjeta.

## **A dónde ir**

El procedimiento se llevará a cabo en el siguiente lugar:

### **Sala de endoscopia del Memorial Hospital (el principal hospital de MSK)**

1275 York Avenue (entre la calle East 67<sup>th</sup> y la calle East 68<sup>th</sup>)

Nueva York, NY 10065

Tome el ascensor M hasta el 2.º piso. Ingrese a la sala de endoscopia por las puertas de vidrio.

## **Qué esperar**

Al llegar la hora del procedimiento, se le conducirá al interior de la sala donde este se llevará a cabo y le ayudarán a colocarse sobre la mesa. Se le conectará a un equipo que sirve para monitorear el corazón, la respiración y la presión arterial. También recibirá oxígeno a través de una sonda delgada que se apoya debajo de la nariz. Se le colocará un protector en la boca para protegerle los dientes.

El enfermero o el anestesiólogo le colocará una vía intravenosa (IV) en la vena, generalmente del brazo o de la mano. Recibirá anestesia a través de su vía IV, la cual le pondrá a dormir. En cuanto se duerma, el médico introducirá el endoscopio por la boca y lo dirigirá hacia el esófago, el estómago y el intestino delgado. El médico usará el endoscopio para extirpar los tumores que hubiere, y luego lo retirará. La figura 2 muestra el proceso de extirpación del tumor.

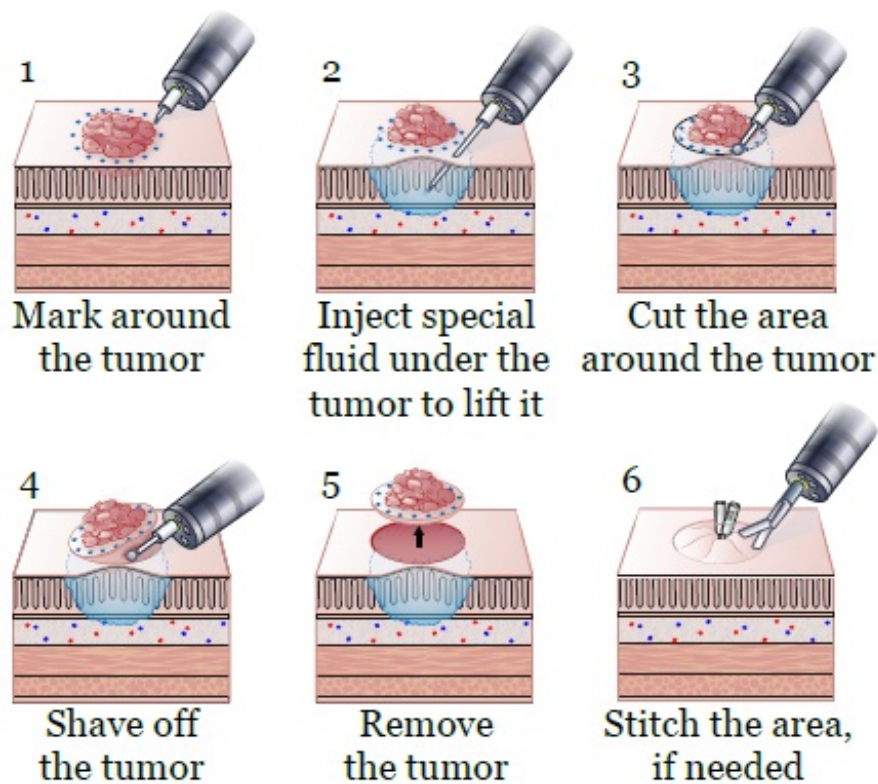


Figura 2. Proceso de extirpación del tumor.

Su procedimiento generalmente toma de 1 a 3 horas, pero a veces puede llevar más tiempo.

## Después de su procedimiento

Cuando se despierte, estará en la Unidad de atención postanestésica (PACU). El enfermero continuará monitoreando el corazón, la respiración y la presión arterial. Deberá pasar la noche en el hospital para que su enfermero pueda monitorearlo. Se le pasará a una cama de hospitalización cuando haya una disponible.

Si no tiene problemas durante la noche, podrá salir del hospital al día siguiente.

## En casa

- Durante los primeros 7 días después de su procedimiento:
  - No consuma alcohol.
  - No haga ningún ejercicio vigoroso (como trotar y jugar tenis).



- No levante nada que pese más de 10 libras (4.5 kilogramos).
- Trate de permanecer en el lugar y no viaje largas distancias, como fuera del país.

La mayoría de las personas pueden volver a trabajar 5 días después de someterse a este procedimiento, pero todos son diferentes, por lo que puede tardar más o menos en su caso. Si necesita hacer mucho esfuerzo en su trabajo, hable con su médico antes de volver a trabajar.

## **Seguimiento médico**

Tendrá una consulta de seguimiento con su médico 2 semanas después de su procedimiento. Durante esta visita, su médico hablará con usted sobre sus resultados y repasará un plan de tratamiento.

## **Llame a su médico o enfermero si tiene:**

- Temperatura de 100.1 °F (38.3 °C) o superior
- Dolor intenso, dureza o hinchazón en su abdomen (barriga)
- Sangre en el vómito
- Dolor de garganta intenso que no desaparece
- Debilidad, desmayos o ambos
- Heces oscuras o sangre en las heces
- Cualquier otra pregunta o inquietud.

Si tiene dolor en el pecho o dificultad para respirar, llame al 911 o vaya a la sala de emergencias más cercana.

## **Detalles de contacto**

Si tiene alguna pregunta o inquietud, llame al consultorio del Dr. Makoto Nishimura al 212-639-6029. Puede comunicarse con un integrante del personal de lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m. Después de las 5:00 PM, durante el fin de

semana y los días festivos, llame al 212-639-2000 y pregunte por el gastroenterólogo de guardia.

Para obtener más recursos, visite [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe) y busque en nuestra biblioteca virtual.

---

About Your Endoscopic Submucosal Dissection (ESD) with an Upper Endoscopy - Last updated on August 5, 2020

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center